



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五二三三一九一

一九八二年四月十三日  
星期二

## 目錄

二月份就業薪金統計	第一頁
旺角區議會週四會議	第四頁
預算案辯論會恢復舉行	第四頁
鳳凰村若干地區停鹹水	第五頁
東九龍分科診所第二期擴建	第五頁
水塘存水數字	第五頁
懲教署見習督導員晉升	第六頁
觀塘設貨客上落禁區	第六頁
市區區議會選民登記已逾目標	第七頁
本港禁阿根廷貨物輸入	第八頁

二月份就業薪金暨手頭訂單統計

根據政府統計處今日（星期二）發表的本年二月份本港就業薪金及手頭訂單調查統計結果，電器暨電子製造業和金屬製品的僱員人數下降，而原因則為部份工廠有工人轉業。

這項調查是以製造業中二百家最大規模機構和建築業暨指定服務行業內四十三家最大機構為對象。（選出該二百家製造業機構，係以它們於一九七九年九月時屬下僱員人數為根據。）由於這些調查對象並非根據隨機抽樣辦法選定，有關變動幅度的調查結果未必能反映出整體經濟狀況，但應會是有關變動趨勢的有用指示，以供對經濟系統的短期發展情況，作迅速的評估。

調查結果又顯示，製造業、建築業和服務行業僱員的薪金和每人平均收入亦比本年一月份時顯著減少，而原因則為很多接受調查的機構的僱員，已於前一個月獲得發給獎金和雙薪。

接受調查的製造商，在本年二月持有的訂單總數稍有增加。訂單增加的行業為：塑膠業、紡織業、金屬製品業和電機及電子製品業；其中以塑膠業增幅最大。但衣着業和在製造行業中歸入「其他」一欄的工業所接獲的訂單，則告減少。

有關過去三個月的僱員人數，個人平均收入和手頭訂單的變動百分率，已列於附表內。

一九八二年二月份的調查報告，可在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處購得，每份一元。有關該項調查結果資料，可向統計處工業生產統計組查詢。電話三十七二二一九一四。



②製造業手頭訂單

(與前月份比較變動百分率)

一九八一年 一九八二年 一九八二年 一九八二年 二月 (以月份計) 手頭訂單

行 業

衣着 (鞋類除外)

紡織 (衣着除外)

塑膠製品

金屬製品

電機及電子製品

其他

以上各行業

減二

\* 三

減三

減\*

\* 減

\* 減

二

減二

五

六

減二

\*

\*

\*

減二

四

四

三

二

減三

三

四點

二點

四點

三點

四點

三點

四點

五

四

零

二

九

五

一

\* 變動小於百分之零點五

旺角區議會星期四會議  
討論區內色情場所問題

旺角區議會將於星期四（十五日）下午四時假油蔴地民政處舉行第二次會議。

區議會將討論區內色情場所及問題娛樂場所所產生的問題，並考慮應如何對付之辦法。

九廣鐵路局策劃組策劃經理蔡順盛將在會上介紹旺角火車站重建計劃之最新進展。

區議員亦將討論在旺角及西九龍區提供之文化設施。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

歡迎派員訪攝星期四（十五日）舉行之旺角區議會第二次會議。新聞界代表請於是日下午三時五十分前抵達彌敦道四九〇至四九二號油蔴地民政處會議室。

預算案辯論會恢復舉行

立法局將於明日（星期三）及星期四恢復舉行預算案辯論會，十一位官守議員將就上次會議時非官守議員提出的各點意見作答。

明日發言的官守議員為地政工務司、運輸司、經濟司、漁農處處長、房屋司及社會福利署署長。

後日（星期四）發言的五位官守議員為教育署署長、教育司、銓叙司、布政司及財政司。

香港電台第一台（中文）及第三台（英文）將於明日（星期三）及星期四下午二時三十分開始，在立法局會議室現場直播立法局會議過程。

鳳凰村若干地區  
暫停供鹹水時間

水務署宣佈：鳳凰村若干地區將於星期四（四月十五日）上午九時至下午五時，暫停鹹水供應八小時，以便在鳳德道進行修理工程。

暫停供鹹水地區為崇華街、環鳳街、龍鳳街、雙鳳街、銀鳳街、金鳳街、翠鳳街、鳴鳳街和飛鳳街。

東九龍分科診所  
第二期擴建工程

建築拓展署建築設計處現正招標承造東九龍分科診所第二期工程。

工程將於五月展開，預料需時約十四個月完成。

是項為東九龍分科診所的擴建工程。東九龍分科診所位於牛池灣斧山道，現時所提供的服務包括普通科門診部、母嬰健康院、家庭計劃診所、及胸科診療部。

擴建工程主要是興建一座大樓，內附各種專科服務，包括內科、骨科、兒科、婦產科、眼科及耳鼻喉科。

水塘存水數字

截至今日（四月十三日）上午九時止，本港各水塘的總存水量共為二億七百四十五萬九千立方米，佔總容量百分之三十五點九，約相等於一百六十五日耗水量。

去年同期各水塘總存水為二億三千三百五十三萬一千立方米，即總容量百分之四十點四。

### 懲教署見習督導員擢升

署理懲教署助理署長（行動）韓達理今日（星期二）在二項儀式中，頒發委任狀及徽章予八名晉升為督導員之助理督導員。

儀式在赤柱懲教署職員訓練學院舉行。

韓氏提醒該批剛於四月一日升級的督導員以人道對待犯人，並確使他們的下屬能有效地執行職責，更應富有同情心。

韓氏說：「各位現在的責任比以前大得多，且須採取決定。有時，採取決定會十分困難。」

韓氏同時提醒他們處事應機智圓滑，客觀公正，及忠於部門。

今次獲擢升為督導員的一批男性助理督導員中，一位為曾蜚宇。他於一九七五年年底加入懲教署服務，因對大潭峽懲教所女子風笛隊之訓練作出卓越貢獻，而獲署長嘉獎狀。

### 觀塘設禁止上落客貨區

運輸署宣佈：觀塘區三條道路將由星期五（四月十六日）上午十時起，劃為禁止上落客貨區。

該等道路為：

- \* 興業街由開源道至其與開源道交界處以東約二十五米處。
- \* 巧明街由開源道至其與開源道交界處以西約二十五米處。
- \* 成業街由開源道至其與開源道交界處以東約五十米處。

屆時，所有車輛一律禁止於每日上午九時至下午七時在上述道路上落客貨，駕車人士宜留意交通標誌的指示。

交通標誌

本

刊

： 屬

同

十

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

### 市區區議會選民登記 已逾五十萬目標數字

九月舉行的市區區議會選舉的選民登記數字現已超逾五十萬的目標。登記截止日期是四月三十日，距今還有兩個星期。截至今日（星期二）中午，全部登記人數是五十二萬七千冊，其中包括去年九月登記的八萬一千人，和登記為市政局選民的三萬人。市政局選民名單會自動轉入區議會選民登記名冊。

政務司鍾逸傑今日前往選民登記事務處參觀，以便了解核對和編纂數以千計的登記表格的程序。該處的職員向他報告上述數字。

鍾逸傑對市民的熱烈反應感到非常欣慰。他說：「這個數字顯示全部二百萬有資格登記為選民的人士中，有百分之二十五已經登記。」

他說：「這並不單是目標和數字這麼簡單。它顯示出市民對地方行政的興趣和關注，及他們希望通過參加選舉，對改善地方管理作出貢獻的心願。」

鍾逸傑並呼籲還未有登記的市民，儘速在未來兩個星期內登記。他估計登記截止前，可能有六十萬人登記為選民。

當被問及九月選舉時，約有多少選民參加投票，鍾逸傑表示如果有一半登記了的選民參加投票，他將會感到非常滿意。

陪同鍾逸傑參觀的是首席助理政務司葉劉淑儀。選舉事務助理處長胡錫贊和選民登記主任黃振華向他們解釋特別調往該處的二百名職員的工作情況。

參觀時，鍾逸傑並向自三月十九日選民登記開始在該處辛勤工作的職員表示謝意。

### 本港禁止阿根廷貨物輸入

港督會同行政局業已制訂規例，禁止所有貨物從阿根廷輸入本港，以支持英國之同樣行動。

一九八二年禁止貨物進口（阿根廷）規例將於明日出版之憲報號外刊出。禁制行動今日（四月十三日星期二）即時生效。由今日起，所有由阿根廷輸出之貨物禁止進口，倘若該等貨物是轉運其他地方或轉口往中國者，則屬例外。

違反規例者可被罰款五十萬元及入獄兩年。

政府發言人指出，本港與阿根廷的貿易，在本港的貨物貿易總額中只佔低於百分之零點二。

發言人說，在一九八一年，由阿根廷輸入價值為一億二千八百萬港元，大部份是原棉，肉類及皮草。這些貨品可以由其他來源取代。